



A Revista HISTEDBR On-line publica artigos resultantes de estudos e pesquisas científicas que abordam a educação como fenômeno social em sua vinculação com a reflexão histórica

Correspondência ao Autor  
Nome: Ariel Zulueta Bravo  
E-mail: arielpsic89@gmail.com  
Instituição: Universidad de La Habana, Cuba

Submetido: 03/12/2019  
Aprovado: 14/08/2020  
Publicado: 08/10/2020

[doi> 10.20396/rho.v20i0.8659838](https://doi.org/10.20396/rho.v20i0.8659838)  
e-Location: e020041  
ISSN: 1676-2584



## LA DISLEXIA DESDE EL ENFOQUE HISTÓRICO CULTURAL: UNA PROPUESTA DE INTERVENCIÓN INTEGRAL EN EL SISTEMA EDUCATIVO CUBANO

  Ariel Zulueta Bravo<sup>1</sup>

### RESUMEN

La educación está muy relacionada con el desarrollo de los seres humanos. En la Psicología existen diferentes posturas respecto a esto, las cuales se evidencian en sus teorías, metodologías y prácticas. Ello impacta radicalmente en el estudio e intervención de las personas con problemas de aprendizaje. En este artículo realizaremos un análisis crítico de los estudios de la dislexia a partir del Enfoque Histórico Cultural, mostrando como las propias concepciones de este problema de aprendizaje conducen a sus metodologías interventivas por caminos insalvables para el logro de su objetivo primordial: la toma de consciencia fonológica. Sin embargo, con la teoría y metodología del Enfoque Histórico Cultural se muestran las condiciones necesarias e imprescindibles para que se desarrolle la habilidad del análisis sonoro de las palabras que permite preparar a los niños para el aprendizaje de la lectura y la escritura. Esta es parte de la respuesta integral del sistema educativo cubano al fenómeno de la dislexia gracias a su orientación, donde las cualidades para poder leer y escribir no se consideran cualidades innatas de las personas, sino producto de un complejo desarrollo humano potenciado por la educación.

**PALABRAS-CLAVE:** Educación. Enfoque histórico cultural. Dislexia. Consciencia fonológica. Problemas de aprendizaje.



## DYSLEXIA FROM THE HISTORICAL-CULTURAL THEORY: A PROPOSAL FOR A COMPREHENSIVE INTERVENTION IN THE CUBAN EDUCATIONAL SYSTEM

### Abstract

Education is closely related to human development. This relation is interpreted in different ways in Psychology which is evidenced in the different theories, methodologies and practices existent today. This radically impacts the study and intervention of people with learning disabilities. In this article we carry out a critical analysis of the studies of dyslexia based on the Historical Cultural Theory. We will show how the basic conceptions of this learning disability lead to interventional methodologies through insurmountable paths to achieve their primary objective: awareness phonological. In contrast, the Historical Cultural Theory, theories and methodologies provide the necessary and essential conditions for the development of word sound analysis to prepare children for learning to read and write. This is part of the comprehensive response of the Cuban educational system to the phenomenon of dyslexia, where the qualities to be able to read and write are not considered innate qualities, but rather the product of a complex human development promoted by education.

**Keywords:** Education. Historical cultural theory. Dyslexia. Phonological awareness. Learning disabilities.

## A DISLEXIA A PARTIR DO ENFOQUE HISTÓRICO CULTURAL: UMA PROPOSTA DE INTERVENÇÃO INTEGRAL NO SISTEMA EDUCATIVO CUBANO

### Resumo

A educação está muito relacionada com o desenvolvimento dos seres humanos. Com relação a isso, na Psicologia, existem diferentes posturas que se evidenciam em teorias, metodologias e práticas. Tais posturas impactam radicalmente nos estudos e nas intervenções das pessoas com problemas de aprendizagem. Nesse artigo, realizaremos uma análise crítica dos estudos da Dislexia a partir do Enfoque Histórico Cultural, evidenciando como as concepções explicam o problema de aprendizagem e conduzem suas metodologias interventivas por caminhos difíceis de salvar o êxito de seu objetivo principal: a consciência fonológica. No entanto, ao tomar como base os fundamentos teóricos-metodológicos do Enfoque Histórico Cultural se mostram as condições necessárias e imprescindíveis para o desenvolvimento da habilidade de análise sonora das palavras, qualidade que permite às crianças aprendizagem da leitura e escrita. Estas defesas fazem parte da resposta integral que o sistema educativo cubano emprega ao fenômeno da Dislexia graças a sua orientação teórica que considera as qualidades para poder ler e escrever não inatas as pessoas, antes um produto de um complexo desenvolvimento humano potencializado pela educação.

**Palavras-chave:** Educação. Enfoque histórico-cultural. Dislexia. Consciência fonológica. Problemas de aprendizagem.



En la historia de la humanidad la educación juega un papel fundamental en el desarrollo de las sociedades, mediante el desarrollo de las personas que la constituyen. El proceso educativo ha sido abordado desde diferentes concepciones científicas, sobresaliendo la relación entre la educación y el desarrollo de los seres humanos. La solución de esta relación es una problemática que atraviesa diametralmente, la teoría y la metodología de las diferentes posturas científicas, teniendo consecuencias en su práctica. Una de las posturas considera que la educación solamente puede actuar ahí donde existen ya estructuras maduras que le permitan a las personas aprender los contenidos del proceso educativo y otra postura, contraria, considera que la buena educación potencia el desarrollo insertándose en las condiciones reales y posibles de este; por solamente enunciar dos puntos de partida que modifican totalmente el proceso educativo. Si en algún lugar se muestra más evidente esta ruptura antagónica de las concepciones científicas en relación con la educación y el desarrollo es en el estudio e intervención de los problemas que presentan las personas con alguna discapacidad.

En este artículo abordaremos una mirada crítica a las metodologías interventivas de la dislexia, partiendo de una ubicación de las concepciones científicas que están en su base en las problemáticas generales de la Psicología que analiza Vygotski. Esto nos permitirá realizar una relectura del cúmulo de datos del fenómeno estudiado, considerado por estos investigadores como dislexias, desde otra concepción científica que encuentra en ellos no un punto de llegada como características propias de la persona, sino como un punto de partida en la cual la educación cobra su papel esencial. Dicha incipiente labor nos guía desde las problemáticas y los datos descubiertos desde esta concepción científica hacia una respuesta integral a los mismos en el sistema educativo cubano, orientado en lo teórico, metodológico y práctico desde el Enfoque Histórico Cultural.

## LA DISLEXIA, PARTE DE LA CONCEPCIÓN DE LA PSICOLOGÍA TRADICIONAL

La dislexia es considerada un problema de aprendizaje. Vamos un punto atrás pues las cuestiones que vamos a abordar en todo el artículo no son restrictivas a ella, sino que engloban en general la concepción científica de la cual la dislexia es objeto de estudio. Para esto comenzaremos presentando una definición de Problemas de aprendizaje.

*Specific learning disorder is a neurodevelopmental disorder with a biological origin that is the basis for abnormalities at a cognitive level that are associated with the behavioral signs of the disorder. The biological origin includes an interaction of genetic, epigenetic, and environmental factors, which affect the brain's ability to perceive or process verbal or nonverbal information efficiently and accurately.”*  
(AMERICAN PSYCHIATRIC ASSOCIATION, 2013, p. 68).

Esta concepción relaciona directamente los problemas de aprendizaje, como procesos psicológicos básicos, con cualidades del sistema nervioso central, sin hacer ninguna alusión a



la educación como parte esencial del mismo. Esto también se evidencia en el estudio de la dislexia desde sus definiciones clásicas.

Hermann, (1959), proporcionó una definición clásica de la dislexia: un defecto en la adquisición, a la edad apropiada, de la capacidad de leer y escribir a un nivel adecuado; el defecto se debe a factores constitucionales (hereditarios), se acompaña a menudo de dificultades con otros símbolos (numéricos, musicales, etc.), existe en la ausencia de defectos intelectuales o sensoriales, y en la ausencia de influencias inhibitorias, pasadas o presentes, en el ambiente interno o externo. (GAYÁN, 2001, p. 9).

Aquí se marcan los factores constitucionales (hereditarios), el centro del problema está en la individualidad de la persona y solamente se plantean algunas influencias inhibitorias, quiere decir que vengan a matizar los que ya están presente en la persona, sin tampoco profundizar mucho en estas cuestiones del ambiente interno o externo.

Los factores hereditarios que apunta esta definición clásica fue objeto de debate. Los estudios de etiología de la dislexia se dividen en dos vertientes: una causalidad genética y otra desarrollada dentro de la neurofisiología de la persona, pero este desarrollo es más bien evolutivo, un desarrollo a lo interno del sistema nervioso central. Nada aportan acerca del desarrollo desde las relaciones interpersonales de todas las cuestiones que consideran que intervienen en el complejo fenómeno de la dislexia, por lo cual la educación está ausente de plano, como se demuestra en la definición publicada por Lyon (1995) en la revista *Annals of Dyslexia*:

[...] la dislexia es un trastorno específico, de base lingüística, de origen constitucional, caracterizado por dificultades en la decodificación de palabras aisladas, generalmente producidas por un procesamiento fonológico inadecuado. Estas dificultades no guardan relación con la edad, ni con otras habilidades cognitivas o académicas; tampoco son el resultado de un trastorno general de desarrollo o de un defecto sensorial. La dislexia se manifiesta por dificultades de diversa gravedad en diferentes formas de lenguaje, incluyendo a menudo, además de los problemas de lectura, un problema notorio en el aprendizaje de la capacidad de escribir y deletrear. (LYON, 1995 *apud* GAYÁN, 2001, p. 16).

Las tres definiciones, tanto la relacionada con el problema de aprendizaje como las particulares de la dislexia parten de la concepción de la Psicología Tradicional. Esta considera los procesos psicológicos como básicos en el ser humano, donde existen cambios cuantitativos solamente en el transcurso de la vida. Esto fue analizado por Vygotski, pues cierra el camino al estudio y desarrollo de los procesos psicológicos al considerarlos inmanentes del sistema nervioso central de las personas, donde la diferencia entre la causalidad genética o desarrollada, que se presenta en los estudios de la dislexia, no modifica en nada el estudio de las condiciones de su desarrollo dentro de las relaciones interpersonales donde la educación pudiera tener un papel fundamental.

Decimos que la concepción tradicional sobre el desarrollo de las funciones psíquicas superiores es, sobre todo, errónea y unilateral porque es incapaz de considerar estos hechos como hechos del desarrollo histórico, porque los enjuicia unilateralmente como procesos y formaciones naturales, confundiendo lo natural y lo cultural, lo natural y lo histórico, lo biológico y lo social en el desarrollo psíquico del niño; dicho



brevemente, tiene una comprensión radicalmente errónea de la naturaleza de los fenómenos que estudia. (VYGOTSKI, 1995, p. 4).

El problema del aprendizaje, y dentro de este, la dislexia, parte de una pregunta mal planteada, entendiendo la lectura como una habilidad de origen constitucional y no como un complejo proceso de adquisición en el desarrollo cultural. Para ellos la lectura forma parte de las habilidades cognitivas propias del sistema nervioso central, obviando la compleja mediación entre lo biológico, lo social y lo psicológico y confundiendo, como apunta Vygotski lo natural con lo cultural. Desde la concepción que estudia la dislexia, solamente le queda buscar respuesta a la causalidad fuera de la ciencia de la Psicología, a la cual solamente le resta la descripción del fenómeno y sus síndromes. Todas las particularidades propias del desarrollo psicológico quedan anuladas, a la espera de la aparición o no de cualidades biológicas a las cuales, hasta hoy día, solamente logran algunas correlaciones, que todos sabemos que no constituyen explicaciones.

Sobre esto Vygotski continúa su análisis que comenzó mucho antes de los estudios sobre la dislexia misma:

Queremos señalar únicamente que la tendencia a circunscribir la psicología infantil al estudio del desarrollo embrional de las funciones psíquicas superiores demuestra que la propia psicología de tales funciones se halla en estado embrionario, que el concepto de desarrollo de las funciones psíquicas superiores es ignorado por la psicología infantil, que dicha psicología está obligada a limitar necesariamente el concepto de desarrollo psíquico del niño al desarrollo biológico de las funciones elementales que transcurren en directa dependencia de la maduración cerebral como función de la maduración orgánica del niño. (VYGOTSKI, 1995, p. 13).

Considerar el centro de los problemas de aprendizaje, entre ellos la dislexia, como un fenómeno directamente relacionado con la evolución cerebral tiene graves consecuencias para su estudio. Desde esta postura avanzan en la descripción fenomenológica, logrando encontrar síndromes detallados, sin embargo, en estas descripciones se mezcla lo primario, con lo secundario o terciario perdiendo la esencia del movimiento del fenómeno que estudian en el drama humano de las personas. Su principal resultado es la comparación entre las personas que consideran disléxicas, ya que la misma pasa a ser una cualidad constituyente, y las personas normales. Comparación que se realiza en el presente, cerrando toda historia a diferencias constitucionales de las personas. Ello impacta directamente en las metodologías de intervención y en la posible compensación real del problema. La posible elección de tratamiento para la dislexia es el entrenamiento de alguna habilidad en déficit, sin encontrar su lugar en el desarrollo personal que se pudiera potenciar mediante la educación y estimulación en las relaciones interpersonales. Esto es lo fundamental de las metodologías interventivas de la dislexia y desde aquí realizaremos nuestro posicionamiento crítico.

## **LAS METODOLOGÍAS INTERVENTIVAS DE LA DISLEXIA. UNA MIRADA CRÍTICA**



La mayoría de los investigadores de la dislexia logran encontrar que uno de los grandes problemas de la persona con dislexia se encuentra en sus habilidades fonológicas, como particularidad de distinguir los diferentes sonidos del idioma que van a leer, por lo cual consideran que existen diferencias según las dificultades fonológicas propias de cada idioma. “La teoría de que el problema no reside en la percepción auditiva en general, sino más bien en la representación y codificación fonológica del lenguaje, está mucho más respaldada (Brady, Shankweiler, y Mann, 1983; Mody,StuddaertKennedy, y Brady, 1997).” (GAYÁN, 2001, p. 18).

La teoría de los problemas lingüísticos (en especial fonológicos) que afectan el aprendizaje de la lectura (Orton, 1937; Liberman, 1971) y causan los errores y la lentitud de lectura de los disléxicos está muy arraigada en las teorías lingüísticas y cognitivas actuales. El conocimiento fonológico a los 4-5 años está relacionado con la habilidad de leer a los 9-10 años. Este dato, junto a otros resultados similares, hacen del conocimiento fonológico un importante precursor de la habilidad de leer, y defienden la hipótesis de que problemas fonológicos a una temprana edad podrían causar, más tarde, dificultades de lectura. (GAYÁN, 2001, p. 20).

El Modelo Evolutivo, uno de los enfoques terapéuticos que se utilizan en las primeras fases de la lectura y que constituye uno de los polos de la intervención que se diseña desde la Psicología Cognitiva está centrado en lograr que las personas con dislexia ganen una conciencia fonológica que le permita lidiar con sus dificultades. Esto es un acierto en parte, “Elkonin define la lectura como el proceso de reproducción de la forma sonora de las palabras siguiendo sus modelos gráficos.” (LÓPEZ; BORGATO, 2002, p. 216).

El Modelo Evolutivo busca la transformación del grafema en fonema.

La acción pedagógica debe consistir en ayudar a que los niños aprendan a organizar verbalmente los estímulos visuales y auditivos, para facilitar su posterior asociación con el significado. Esta organización implica el empleo de categorías que agrupen los estímulos de acuerdo a algún parámetro reconocible por ellos, como por sus vocales, consonantes, sílabas directas, por la terminación o el inicio de las palabras, ritmos, rimas, etc., y, luego, por sus características semánticas. Al mismo tiempo, debe estimular la toma de una conciencia fonémica para la decodificación y una conciencia ortográfica que corrija las desatenciones visuales [14]. (ETCHEPAREBORDA, 2003, p. 14).

Vamos analizar detalladamente lo que proponen. Primero que todo se presenta una ligera inversión en la relación entre el fonema y el grafema, lo cual es esencial y transforma todo el proceso. Si bien cuando leemos nosotros transformamos el grafema en fonema, cuando queremos que el niño desarrolle una conciencia fonológica el proceso es inverso, pues lo más cercano al niño son las palabras que utiliza en las cuales puede descubrir que existen diferentes sonidos. El niño puede utilizar el lenguaje fluidamente sin reparar en ello. Trabajar desde los fonema de la palabra hacia los grafemas que se apoya en el propio desarrollo del lenguaje por lo cual, sigue la línea del desarrollo y toma para sí mismo la misma fuerza histórica que este pudiera contener, mientras que de la manera contraria el niño tiene que trabajar desde estímulos que por lo fraccionado le resultan impropios y alejados de su vida real. Las categorías



reconocibles por las personas como: vocales, consonantes y sílabas son extrañas a la satisfacción de necesidades que movilizaron el desarrollo del lenguaje y su sentido para el niño. Las investigaciones han encontrado que dichas categorías se les dificulta a las personas disléxicas.

Esta postura sigue la lógica formal donde la palabra escrita es un conjunto de grafemas representados que terminan siendo sonidos en la lectura. Sin embargo, si estudiamos el desarrollo por el cual la persona llega a la lectura está directamente vinculado con el desarrollo del lenguaje, el dibujo, el juego, la percepción, la atención y el pensamiento. En lo específico al desarrollo de la palabra muestra que está relacionado desde sus inicios con una indicación al otro. Posible indicación que se le revela al niño gracias a la satisfacción de necesidades que otra persona realiza por él. Antes de la aparición de la consciencia de la palabra ya el infante la usa guiado por la relación interpersonal. Así es como los niños aprenden hasta idiomas diferentes sin tener consciencia de ellos. Toda esta compleja dinámica de desarrollo se olvida cuando se reduce la lectura a los grafemas que componen la palabra. Dicha relación es solamente la particularidad de la lectura pero no su posición dentro del desarrollo humano.

El Modelo Evolutivo que proporciona la Psicología Cognitiva apunta al entrenamiento metafonológico mediante programas computarizados, crucigramas silábicos y de sinfonos, lo cual pudiera hacer atractiva la actividad para la persona. En estas actividades se busca la detección de sonidos aislados, apoyándose en el aumento del tiempo de exposición de los mismos, pues descubrieron que a las personas con dislexia se les facilitaban la diferenciación fonológica, el reconocimiento de sílabas y sinfonos, y el deletreo de las palabras. Así, desde la repetición, se entrena la decodificación fonológica y la identificación de categorías que forman la palabra.

Aquí hay datos valiosos como el descubrimiento del aumento del tiempo para facilitar el reconocimiento del sonido, sin embargo se distorsiona el camino pues el entrenamiento para la percepción de los sonidos aislados poco le aporta a la conformación de la acción de análisis de la relación de estos sonidos dentro de la palabra, pues esta es mucho más que la suma de los mismos. Este es el camino incorrecto que se toma al guiarse por una hipótesis donde el problema está centrado en la simple percepción y memoria auditiva. Al entrenar el reconocimiento de sonidos aislados, la orientación de la persona va dirigida a ellos en detrimento de la palabra.

Otro problema es la confusión del grafema con la denominación de la letra. Por esta razón, la señalización de la deficiencia en el deletreo en las definiciones de dislexia, siendo un dato que no encuentra su debido el lugar en la explicación de este fenómeno. El deletreo apunta directamente a la denominación de la letra que es diferente al sonido que dicho grafema representa, pues el nombre de la letra no coincide en la mayoría de los casos con el fonema. Cuando utilizamos la letra como punto de orientación con una persona que no sabe leer, desvirtuamos la relación entre la lectura y la palabra escuchada por ella. Es muy confuso y absurdo el sentido de la lectura en general cuando se orienta su aprendizaje desde el deletreo, al decirle: ¿cuándo tu sumas la m+a+m+a que dice? La respuesta sería: emea emea. Nada más



alejado y diferente de lo que lo que podría significar mamá para él. Con el deletreo introducimos un paso más que dificulta la automatización y la lectura en sí misma.

En el entrenamiento de la metafonología el peso de la atención va dirigida a la letra o la sílaba en detrimento de la palabra. De las consecuencias de esto los investigadores de la dislexia también tienen datos:

En el adolescente disléxico las dificultades se transfieren al campo de la ortografía (confusiones, omisiones, inversiones, contaminaciones, economía de letras, palabras soldadas y separaciones arbitrarias) y se mantiene frente a la lectura de sílabas desprovistas de sentido (pseudopalabras), o frente al aprendizaje de una lengua extranjera. (ETCHEPAREBORDA, 2003, p. 15).

Sin embargo, si hacemos una lectura detallada del propio fragmento presentado encontramos que la dificultad presentada la consideran propia de la persona disléxica, sin realizar un análisis crítico de cómo podrían estar influyendo las propias metodologías utilizadas por ellos para la intervención en las primeras fases de la lectura. Claro, su propia concepción científica le imposibilita tener las condiciones necesarias para tal ardua tarea.

Ahora pasaremos a hacer un análisis del otro polo de los enfoques terapéuticos que busca el conocimiento: el Modelo Cognitivo centrado en el reconocimiento global de la palabra. Un segundo enfoque para el tratamiento pedagógico efectuado ‘desde arriba hacia abajo’ consiste en inducir a los niños a que visualicen el análisis de sus propios procesos cognitivos, lo que facilitaría el logro de la descentración, y con ello la capacidad de identificar sus déficits y logros durante la decodificación. Para ello, una estrategia inicial es enseñarles a preguntarse por el posible mensaje del texto y luego por las palabras clave que debería tener para su explicación; se termina con su confirmación en la escritura. Este enfoque privilegia el planteamiento dedicado a la decodificación y puede ser recomendable en el tratamiento de sujetos con mayor desarrollo del pensamiento verbal, una vez que adquieran las claves del procesamiento fonológico y que no puedan aplicarlas correctamente.

El método cognitivo aleja a la persona del necesario análisis fonológico de la palabra orientándolos hacia las palabras como etiquetas que deberían reconocer desde la memoria. Este método lo presentan como un segundo momento en la enseñanza de la lectura cuando la persona no puede aplicar correctamente las claves fonológicas adquiridas. ¿Cómo algo que ha sido adquirido no se puede utilizar? ¿en qué consiste la adquisición entonces?

El reconocimiento global de la palabra incurre en la utilización de esta como conjuntos soldados, algo que señalan en los datos que reflejan de los adolescentes que viven con la dislexia, no se realiza el análisis de la palabra y tampoco potencia el tan necesitado uso de la conciencia fonológica que queda como algo extraño para la persona considerada disléxica. Las palabras soldadas como etiquetas imposibilitan la comprensión de las reglas ortográficas. Aquí se busca la descentralización según las teorías de Piaget, pero nada se hace en pos de la lectura desde el conocimiento de su prehistoria en el desarrollo de las personas.



## UNA RESPUESTA INTEGRAL A ESTAS PROBLEMÁTICAS DENTRO DEL SISTEMA EDUCATIVO CUBANO

El Modelo Evolutivo y el Modelo Cognitivo siguen las líneas de pensamiento de las formas tradicionales para la enseñanza de la lectura. Dichos han sido integralmente superados en el sistema educativo cubano. Vamos a realizar un breve bosquejo de las condiciones históricas para que se pueda tener una comprensión más integral de lo que posibilitó esa superación, como uno de los pasos de la revolución educativa cubana.

Cuba, siguiendo las mejores tradiciones del pensamiento de sus padres fundadores, realiza desde el mismo inicio de la Revolución esfuerzos para que todas las cubanas y los cubanos tuvieran acceso a una educación gratuita y de calidad, que permitiera desarrollar integralmente a sus educandos. En la búsqueda de las mejores concepciones científicas producidas en el mundo que le permitieran tal encomiable empresa encuentra el Enfoque Histórico Cultural originado por Vygotski y sus colaboradores, concepción que se da la mano con las mejores tradiciones pedagógicas cubanas. Los investigadores cubanos logran perfeccionar el sistema educativo cubano desde la primera infancia. La educación de calidad para todos era un puntal para enfrentar las desigualdades sociales.

Los círculos infantiles, una conquista de las madres y los padres trabajadores cubanos, no es un espacio de cuidado infantil, sino un lugar donde los niños van a aprehender como preparación para la posterior inserción en las escuelas primarias. En la organización de estas instituciones se realizaron diferentes investigaciones que permitieron encontrar y desarrollar las metodologías y prácticas que hoy sustentan el Círculo Infantil Cubano. En ellas está condensada la mejor respuesta de nuestro sistema educativo ante los problemas de la dislexia. Nos vamos a referir particularmente a la metodología para la “Formación de la habilidad de análisis sonoro de la palabra en niños del sexto año de vida” fue diseñada por un grupo de investigadores cubanos encabezados por la Dra. Josefina López Hurtado, utilizando la concepción e investigaciones del Enfoque Histórico Cultural; aunque la respuesta para los problemas del aprendizaje está en la integralidad del sistema educativo en general, dirigido a la edad temprana.

Considerar la integralidad del trabajo educativo dirigido a edad temprana, la cual se inserta en las condiciones reales de desarrollo potenciando la aparición de otras condiciones nuevas. Ello es esencial para comprender y poner en práctica la metodología que esbozaremos, pues se apoya en el desarrollo alcanzado mediante las actividades educativas precedentes. La metodología para la Formación de la Habilidad de Análisis Sonoro de la Palabra necesita que el niño tenga un desarrollo de su lenguaje oral, de sus procesos atencionales, de la posibilidad de sustituir y guiarse por un simple esquema. A ello accede con el desarrollo de la manipulación de objetos, el juego, el dibujo y el propio lenguaje en las relaciones con los otros. Si esto no se comprende a cabalidad estaríamos en el supuesto entrenamiento de alguna habilidad metacognitiva por su separación con el necesario desarrollo que debe servir de base. Estaríamos en el supuesto posible mero entrenamiento de un elemento aislado sin adentrarnos en el



desarrollo. Algunos de sus detractores la acusan de ser muy abstracta o difícil, pues quieren que sola resuelva una cuestión que es mucho más complicada, una cuestión de desarrollo integral donde no se puede saltar la necesaria formación de sus bases. Parafraseando a Venguer, la única manera de ampliar la zona de desarrollo próximo es consolidando la situación de desarrollo real, hacerlo de otra manera sería contraproducente. Esta metodología es una gota de agua en el mar que sería la educación infantil, pero una gota necesaria e imprescindible.

Resulta imprescindible en la enseñanza de la lectura a partir de la formación de la acción, que constituye su esencia en la etapa inicial, la reproducción de la forma sonora de las palabras sobre la base de sus modelos gráficos. Esta acción pasa por una serie de etapas en las que se generaliza, reduce y automatiza para transformarse en una operación, en un medio para la realización de una nueva acción –la comprensión de oraciones- en lo cual ya resulta fundamental el establecimiento de otro tipo de relaciones, las relaciones sintácticas. (LÓPEZ; BORGATO, 2002, p. 217).

Al comprender que los procesos psicológicos y los contenidos de la cultura se desarrollan en las relaciones interpersonales, los investigadores del Enfoque Histórico Cultural se enfrascaron en descubrir las condiciones necesarias y fuerzas del movimiento que permitan que esto suceda. Así se abre todo un conjunto de investigaciones que están cerradas para las concepciones de la Psicología Tradicional pues consideran que estas son cualidades inmanentes de la biología del ser humano como sucede en los estudios de la dislexia. Los problemas de la decodificación de las palabras desde un procesamiento fonológico inadecuado están directamente relacionados al sistema nervioso central, por lo que la toma de consciencia que reconocen que necesitan solamente la pueden lograr desde la repetición y la ejercitación. Esto es muy diferente a la propuesta desde lo histórico cultural para la formación y desarrollo de la acción consciente del análisis sonoro de la palabra.

Tomar la acción de reproducción de la forma sonora de la palabra como objeto fundamental del proceso de leer, significa dejar a un lado las ideas de que su contenido son las letras y su denominación, y reafirmar la concepción de que el contenido esencial en la lectura lo constituyen los sonidos del idioma que se designan por las letras. (LÓPEZ; BORGATO, 2002, p. 217).

Esto revolucionaría la propia definición de la dislexia al entender el problema del deletreo que se evidencia en estas personas como una cuestión secundaria, no al mismo nivel que otras cuestiones que exponen, lo más importante lo sacaría de la metodología de intervención por sus consecuencias prácticas.

La metodología para la formación de la habilidad de análisis sonoro de la palabra busca brindar al niño una orientación general acerca del sistema fonético de nuestro idioma, de las palabras que usa en su vida cotidiana con las cuales logra la satisfacción de diferentes necesidades. Es orientar hacia los sonidos sin perder el sentido y significado de la palabra. Ahí tiene su fuerza sobre la determinación aislada y sin sentido de sonidos aislados y su simple localización en la palabra utilizada por las concepciones tradicionales del análisis fónico. La



fuerza está en la historia del drama humano particular y singular, en los desarrollos anteriores que esta contiene.

“El análisis fónico no posee solamente un objetivo práctico de distinguir un fonema y relacionarlo con una letra, sino un objetivo más amplio: dar al niño una orientación en el sistema de los sonidos que componen su idioma [...]” (LÓPEZ; BORGATO, 2002, p. 218), lo cual es esencial para que esta se constituya en una operación.

Esto se logra mediante tres tareas como programa de preparación en el proceso de aprender a leer: orientación del niño hacia los sonidos del idioma; determinación de los sonidos consecutivos que forman la palabra, y el establecimiento de la función diferenciadora de los fonemas.

La esencia de esta metodología es que en todo momento se trabaja con la palabra como unidad. Un procedimiento que se utiliza para destacar eso, es que los niños jueguen a pronunciar diferentes palabras de maneras diversas. A partir de este momento se trabaja para que los niños se percaten de las diferentes extensiones que pueden tener las palabras desde la duración de la misma al pronunciarla. Existen palabras cortas, medianas y largas. Ellos deben medir la extensión de la palabra, lo cual depende de la cantidad de sonidos de la misma con el uso de acciones externas variadas como: trazar una línea con el dedo en el aire o con la separación de las manos al unísono que pronuncia la palabra. Esta acción externa enfatiza la duración de la palabra y su función es lograr la comprensión de que toda palabra está formada por una continuidad de sonidos.

Ahora es necesario que aprendan a aislar cualquier sonido en la palabra, sin sacarlo de la misma para que no pierda su sentido. Para esto se utiliza el procedimiento de pronunciación enfatizada. Por ejemplo sol se podría decir sssol, soool o solll. Debemos hacer un alto aquí pues este procedimiento se encadena directamente con el dato descubierto que las personas con dislexia logran distinguir el sonido cuando el nivel de exposición aumenta. Esto se logra dentro de la unidad de la palabra sin que el niño pierda su significado. Sin distinguir por sílabas, sino por sonidos. Los niños deben ser capaces de aislar cualquier sonido de la palabra, determinar si está al inicio, en el medio o al final y hasta si ese sonido está en la palabra, además de escoger palabras que contengan ese sonido que ya se pronuncia aisladamente.

Más adelante se trabaja para que el niño logre la acción de determinar sonidos consecutivos que forman una palabra para lo cual ya se viene trabajando la pronunciación enfatizada, a lo cual se le suma la utilización de esquemas de la palabras y la materialización de sonidos con fichas; como se logra evidenciar, no se introduce el grafo porque lo que se quiere es potenciar la orientación general y no la asociación de un sonido con un grafo en particular. Esto permite que se fomente el análisis sobre la asociación mecánica. Ello permitirá la generalización, reducción y posterior automatización de esta manera de analizar sus propias palabras. Desde la simple asociación entre el sonido y la letra la persona pierde la posibilidad de una orientación general hacia el fenómeno y con ello el desarrollo posterior del análisis,



quedando solamente entonces la reproducción mecánica de 27 diferentes tipos de asociaciones arbitrarias.

El esquema de la palabra es un medio material que ayuda al niño a determinar la cantidad de sonidos que la componen, siendo un apoyo fundamental para la realización por ellos del análisis consecutivo de los sonidos por el procedimiento de pronunciación enfatizada.

Este esquema se va completando en un primer momento con el análisis conjunto entre el niño y el adulto y se materializa cada sonido con una ficha que se coloca en su correspondiente cuadro. Primero las fichas son del mismo color por la cantidad de sonidos y después se diferencia entre sonidos consonánticos y vocálicos por el color de la ficha. A esta sustitución que realiza el niño del sonido por la ficha le anteceden miles de sustituciones que el niño ha realizado anteriormente en sus juegos desde los más elementales hasta los más complejos, por lo cual para este no es extraño.

La acción práctica con las fichas (quitarlas, ponerlas, cambiarlas de lugar) orienta al niño hacia un detalle fundamental; cuando se cambian los sonidos de una palabra o se altera su orden cambia también la palabra, es otra palabra que designa otro objeto de la realidad. (LÓPEZ; BORGATO, 2002, p. 220).

Dicha acción se va complejizando para el establecimiento de la función diferenciadora de los fonemas. Con todo esto el niño está mejor preparado para el aprendizaje de la lectura.

## CONCLUSIONES

El sistema educativo cubano orientado por sus mejores tradiciones humanísticas encontró en el Enfoque Histórico Cultural los fundamentos teóricos, metodológicos y prácticos necesarios para desarrollar un proceso educativo que potencie el desarrollo de las personas desde las más tempranas edades. En los círculos infantiles se realiza un trabajo de preparación para la posterior adquisición de los contenidos culturales impartidos en la escuela, dentro de los cuales se encuentra la lectura y la escritura. La metodología para la formación de la habilidad para el análisis sonoro de la palabra forma parte esencial de este proceso.

Igual fenómeno se aborda desde otra concepción científica, los problemas de aprendizaje estudian los problemas de adquisición del cálculo, la lectura y la escritura entendiendo los mismos como habilidades básicas directamente vinculadas con el sistema nervioso central, sin tener en cuenta la educación y desarrollo para los mismos. En especial los estudios de la dislexia consideran metodologías interventivas como: El Modelo Evolutivo y el Modelo Cognitivo.

Diferencias antagónicas en el abordaje de un mismo fenómeno que permite ponerlos en relación en la realización de un análisis crítico de los estudios de la dislexia, pues las insuficiencias de estos últimos son desapercibidas bajo las características de las personas disléxicas. Sin embargo, a través del análisis crítico, se muestran como una cuestión mucho más compleja, ya que ponen de manifiesto que estas insuficiencias en los estudios de la dislexia



están relacionados con su propia teoría, metodológica y práctica desde la cual se aborda. El problema de las personas con dislexia puede tener una respuesta más integral en una educación orientada desde el Enfoque Histórico Cultural, siendo la metodología para la Formación de la habilidad de análisis sonoro de la palabra una muestra de la superación de los principales escollos encontrados en la metodología propuesta desde la concepción de los problemas de aprendizaje.

## REFERENCIAS

AMERICAN PSYCHIATRIC ASSOCIATION. **Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders**. Fifth Edition. Washington DC: American Psychiatric Publishing, 2013.

ARIAS, G. B. El Retardo en el desarrollo psíquico o dificultades específicas de aprendizaje. *In*: GARCÍA, M. T.; BEATÓN, G. A. **Psicología Especial**. Tomo II. La Habana: Félix Varela, 2006. p. 169-218.

ARIAS, G. B. **La persona en el enfoque histórico cultural**. Sao Paulo, BR: Editorial Linear B, 2005.

ETCHEPAREBORDA, M. C. La intervención en los trastornos disléxicos: entrenamiento de la consciencia fonológica. *Revista de Neurología*, p. 13-19, 2003.

GAYÁN, J. La evolución del estudio de la dislexia. *Anuario de Psicología*, v. 32, n. 1, p. 3-30, 2001.

LÓPEZ, J.; BORGATO, A. Formación de la habilidad de análisis sonoro de la palabra en niños del sexto año de vida. *In*: SIVERIO, A. M. et al. Estudio sobre las particularidades del desarrollo del niño preescolar cubano. Ciudad de la Habana: Pueblo y Educación, 2002. p. 216-226.

VYGOTSKI, L. S. Obras escogidas. Madrid, ES: Editorial Aprendizaje/Visor, 1993. Tomo II.

VYGOTSKI, L. S. Obras escogidas. Madrid, ES: Editorial Aprendizaje/Visor, 1995. Tomo III.

## Notas

---

<sup>1</sup> Máster en Psicología Educativa por la Universidad de La Habana (CU). Profesor de la Universidad de La Habana (CU). Contacto: arielpsyco89@gmail.com